

堂區通訊

卡城永援聖母堂
暨華人天主教牧民中心

電話 403-265-7926 傳真 403-234-8480

電子郵件 olph@telus.net

堂區辦事處時間
星期二至星期五
上午 10 時至下午 4 時

主任司鐸

阮明聰神父

鄺維揚執事

林偉良執事

堂區牧民議會主席

何漢輝

Website 網址
www.mylph.org



Bulletin

Our Lady of Perpetual Help
Catholic Church

400 Edmonton Trail N.E. Calgary, Alberta
Canada T2E 3S4

Tel 403-265-7926

Fax 403-234-8480

Email olph@telus.net

Parish Office Hours

Tuesday - Friday

10:00 am - 4:00 pm

Pastor

Fr. Joseph Nguyen

Deacon John Wu

Deacon Edward Lam

Parish Pastoral Council Chairman
Arthur Ho

May 6, 2018 二零一八年五月六日

6th Sunday of Easter

復活期第六主日

Last Sunday Collection

上主日奉獻

\$3,696.00



彌撒時間

主日彌撒

星期六 下午五時 國語主日提前彌撒

星期日上午八時三十分英語彌撒

上午十時英/粵語彌撒

上午十一時三十分中文彌撒

平日彌撒

星期一至星期六上午九時

公禱玫瑰經及敬禮聖母英語彌撒

星期二晚上 6 時 30 分

Mass Schedule

Sunday Mass

Saturday : 5:00 pm Mandarin mass

Sunday : 8:30 a.m. English Mass

10:00 a.m. Bi-lingual Mass (English and Chinese)

11:30 am Cantonese mass

Weekday Mass

Monday to Saturday 9:00 a.m.

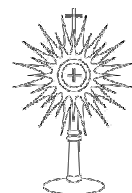
Tuesday 6:30 p.m.

Rosary and English Marian Devotion mass

Exposition of the Blessed Sacrament
1st Saturday of each month 10:00 a.m.

顯供聖體

每月首個星期六 上午十時



Theme Sharing



Sixth Sunday of Easter

The theme of today's readings conveys the ultimate message of all the Holy Scriptures, namely: that

“GOD IS LOVE”.

The first reading speaks about the universality of God's love. Guided by the Holy Spirit, Peter went to the house of Cornelius, a Gentile, and preached about Jesus Christ to all the non-Jews present. He proclaimed that **“God shows no partiality; anyone in any nation who fears him and does what is right is acceptable to God.”**

In the second reading, John declares that God is Love. **Love first comes from our Heavenly Father. It then flows to our hearts through the Most Sacred Heart of Jesus.** Christ always desires to pass Heavenly Father's love to us:

“As the Father has loved me, so I have loved you”.

He further says, “There is no greater love than to lay down one's life for one's friends”; and there is no better proof of that statement by his dying on the cross to atone for our sins. We should learn from Christ and welcome God's love with a thankful heart. If we observe his commandment

“to love one another as God has loved us”,

we will abide and live in Christ's love.

At our baptism, our Heavenly Father purifies us with the Precious Blood of his Only Son. Thereafter whenever we receive the Sacrament of Reconciliation, Jesus acts as our advocate and cleanses our souls of all sins committed by us. So it is

only by God's love that we are able to live in a state of grace and abide in his love.

Diocese & Other News



MARY, MOTHER OF THE CHURCH – NEW MARIAN FEAST

Pope Francis has decreed that the Memorial of the Blessed Virgin Mary, Mother of the Church, should be inscribed in the Roman Calendar on the Monday after Pentecost and celebrated every year.

This year's Memorial is on **Monday, May 21**. For more information, visit our Diocesan blog at www.catholicyc.ca/catholicyc

ORDINATION OF DEACON DEREK REMUS TO THE PRIESTHOOD

His Excellency, Bishop William T. McGrattan, is pleased to announce that he has called **Rev. Mr. Derek Remus to be ordained to the priesthood on Friday, 29 June** at 7 PM in St. Mary's Cathedral. We give thanks to God for the gift of Deacon Derek's call to the priesthood, and we invite and encourage the faithful of the diocese to come and join in the celebration of the conferral of Holy Orders in June news.calgarydiocese.ca

ALZHEIMER'S WORKSHOP

You are invited to attend a workshop about Alzheimer's Disease and related dementias. This workshop will be held on **Saturday, June 9, from 9 AM to 2:30 PM** at **Mary, Mother of the Redeemer Parish** (1714 – 14 Ave NE). For more information, contact 403-218-5501 events.calgarydiocese.ca

PRE-REGISTER FOR ONE ROCK 2.0

One Rock 2.0 is the new and reimagined One Rock Festival of

Faith which seeks to inspire, challenge, and equip Catholic young adults to be protagonists in the New Evangelization. At this time, we encourage young adults between the **ages of 18-35 (married or single)** to pre-register on our website.

Save the date: **Saturday, September 29 at St. Michael's, Calgary.** Learn more about the new and exciting changes in this year's event www.onerock.ca

CHILDREN'S RETREAT WITH THE SISTERS OF DIVINE MERCY

It's a fun day for your child to know and love our Lord through songs, catechesis, prayer and Adoration, snacks, arts and crafts.

For **children Gr. 2 – 5, starts with 12:30 PM Mass and ends at 3:30 PM.** Cost \$20. Limited space. The Children's retreat will take place on **Saturday, May 26 at the Divine Mercy Centre** (15206 Township Road 262, Calgary).

For more information, contact Sr. Gabrielle at 587-755-1019 sistersofdivinemercury.org

Parish Activities



Praying the Rosary in May

We will pray the Rosary 20 minutes before each Sunday Mass, and we will pray the Rosary and sing hymns with Choir in front of the Cove of Mary before 11:30 a.m. Mass. Parishioners are encouraged to take part in the Rosary and sing together in dedication to Mother Mary.

Youth Night May 12th, 2018

Youth Night will be held on **Saturday, May 12th, 2018** from 6:00 p.m. – 10:00 p.m. at Upper Hall. Potluck dinner will begin at 6:00 p.m. and Fr. Cristino's talk on his trip to the Holy Land will follow. Afterwards, we will be leaving at 8:00 p.m. to Locked Room for the escape room

activity. The fee will be \$15 for youths and \$25 for adults, including rentals. All youths, young adults and families are encouraged to attend this event.

OLPH 300 Scouts Registration

Anyone aged from 5 – 25 wants to learn something new with fun or start a new adventure?

OLPH 300 Scouts may be the right group for you.

Registration for new scout year 2018-2019 will start from May 15.

For more details please contact parish office or email

olph300scouts@gmail.com



TIA 2018

**“For where your treasure is,
there your heart will be also.”**

Luke 12,34

This is the slogan for **2018**

TOGETHER IN ACTION. At the start of Lent, the 2018 TIA starts. This year our target is \$23,480. We have always been blessed. As of April 13, 2018, our campaign has received a total of \$5,755.00. We plead for your ongoing support.

Weekly Activities



Wed, Fri May 9, 11

OLPH Senior Centre

Time: 9:00a.m.-12:00 noon

Place: OLPH Church Upper Hall

Fri May 11

OLPH Scout

Time: 6:30p.m.-9:30p.m.

Place: Upper Hall & Lower Hall

Sat May 12

Legion of Mary (meeting)

Time: 9:45 a.m.

Place: K of C Room at OLPH Church

Tai Chi Lesson

Time: 10:00 a.m. - 12:30p.m.

Place: OLPH Church Lower Hall

Yoga Class

Time: 11:30 a.m. - 12:45p.m.

Place: OLPH Church Upper Hall

R.C.I.A (Mandarin)

Time: 3:00 p.m. - 5:00p.m.

Place: OLPH Lower Hall

Young Adults Band practice

Time: 4:00p.m.-6:00p.m.

Place: OLPH Upper Hall

Youth Night

Time: 6:00p.m.-8:00p.m.

Place: OLPH Upper Hall

Sun May 13

R.C.I.A (Cantonese and English)

Time: 9:30 a.m. - 12:30 p.m.

Place: OLPH Church Lower Hall

Sunday School

Time: 10:00a.m.-12:30p.m.

Place: OLPH Church Office

Building

Stories Faith Sharing



Load or Road

A man's favorite donkey falls into a deep precipice. He can't pull it out no matter how hard he tries. He therefore decides to bury it alive.

Soil is poured onto the donkey from above. The donkey feels the load, shakes it off, and steps on it. More soil is poured.

It shakes it off and steps up. The more the load was poured, the higher it rose. By noon, the donkey was grazing in green pastures.

After much shaking off (of problems) And stepping up (learning from them), One will graze in GREEN PASTURES.

St. Gianna Beretta Molla

Love is a Choice

St. Gianna Beretta Molla was an Italian pediatrician born in Magenta in the Kingdom of Italy on October 4, 1922. She was the tenth of thirteen children in her family.

As a young girl, Gianna openly accepted her faith and the Catholic-Christian education provided to her from her loving parents. She grew up viewing life as God's beautiful gift and found the greatest necessity and effectiveness in prayer.



"One cannot love without suffering or suffer without loving".

-St. Gianna Beretta Molla

In 1942, Gianna began her study of medicine in Milan. She was a diligent and hardworking student, both at the university and in her faith. As a member of the St. Vincent de Paul Society, Gianna applied her faith in an apostolic service for the elderly and needy.

She received degrees in both medicine and surgery from the University of Pavia in 1949, and in 1950 she opened a medical office in

Mesero, near her hometown of Magenta.

In 1952, Gianna specialized in pediatrics at the University of Milan and from there on, she was especially drawn toward mothers, babies, the elderly and the poor.

Gianna considered the field of medicine to be her mission, and treated it as such. She increased her generous service to Catholic Action, a movement of lay Catholics dedicated to living and spreading the Social Teaching of the Catholic Church in the broader culture. The Catholic Action movement is still at work today, throughout the world.

Gianna hoped to join her brother, a missionary priest in Brazil, where she intended to offer her medical expertise in gynecology to poor women. However, her chronic ill health made this impractical, and she continued her practice in Italy.

In December 1954, Gianna met Pietro Molla, an engineer who worked in her office. They were officially engaged the following April, and married in September 1955.

Gianna wrote to Pietro, "Love is the most beautiful sentiment that the Lord has put into the soul of men and women."

In 1961, Gianna became pregnant with her fourth child. Toward the end of her second month of pregnancy, Gianna was struck with an unimaginable pain.

Her doctors discovered she had developed a fibroma in her uterus, meaning she was carrying both a baby and a tumor.

After examination, the doctors gave her three choices: an abortion, which would save her life and allow her to continue to have children, but take the life of the child she carried; a complete hysterectomy, which would preserve her life, but take the

unborn child's life, and prevent further pregnancy; or removal of only the fibroma, with the potential of further complications, which could save the life of her baby. Catholic teaching affirms what medical science, the Natural Law, the Bible and unbroken Christian tradition affirm, the child in the womb has a fundamental Human Right to Life. Wanting to preserve her child's life, Gianna opted for the removal of only the fibroma.

In fact, she was willing to give her own life to save the life of her child. Gianna pleaded with the surgeons to save her child's life over her own. She sought comfort in her prayers and her living faith.

The child's life was saved, for which Gianna graciously thanked the Lord. After the operation, complications continued throughout her pregnancy, but Gianna spent the remainder of her pregnancy with an unparalleled strength and insistent dedication for her tasks as a mother and a doctor.

A few days before the baby was to be born, Gianna prayed the Lord take any pain away from the child. She recognized she may lose her life during delivery, but she was ready.

Gianna was quite clear about her wishes, expressing to her family, "If you must decide between me and the child, do not hesitate: choose the child? I insist on it. Save the baby."

On April 21, 1962, Gianna Emanuela Molla successfully delivered by Caesarean section. The doctors tried many different treatments and procedures to ensure both lives would be saved.

However, on April 28, 1962, a week after the baby was born, Gianna passed away from septic peritonitis. She is buried in Mesero.

Gianna was beatified by Pope John Paul II on April 24, 1994, and

officially canonized as a saint on May 16, 2004. Her husband and their children, including Gianna Emanuela, attended her canonization ceremony, making this the first time a husband witnessed his wife's canonization.

In 2003, mother-to-be Elizabeth Comparini experienced a tear in her placenta when she was 16-weeks pregnant. Her womb was drained of all amniotic fluid. She was told the chances of her baby's survival was little to none. Elizabeth is said to have prayed to Gianna Molla and asked for her intercession. Elizabeth was able to give birth to a healthy baby.

During Gianna's canonization ceremony, John Paul II described her as,

"a simple, but more than ever, significant messenger of divine love."

https://www.catholic.org/saints/saint.php?saint_id=6985

For more on this great saint for our times, read [The Miracles Approved for the Canonization of Saint Gianna Beretta Molla](#).

Her husband, Mr. Pietro Molla, died in 2010 on Holy Saturday surrounded by his children. Read the account of his death, [A Holy Couple Reunited in Heaven](#), from a priest who was close to the family.

Film about Saint Gianna Beretta Molla - Love is a Choice
<https://gloria.tv/video/4AyaLd9jW86ED2o6JzGqzNLs7>



New homepage of Calgary Diocese <http://www.catholicyc.ca/>

卡城教區的新網頁 <http://www.catholicyc.ca/>

主日分享



復活第六主日

本主日的三篇讀經都非常美好，和我們談了愛和本身就是愛的主。這正是新約啓示的最高峰。

第一篇讀經向我們展示了**天主的愛是普世性的**。舊約聖經給人的印象似乎是天主的愛只限於賜給選民。但其實，天主曾表示祂給予以色列選民的優待並非永遠只限於給他們，而應該擴展到萬民身上。天主早在召喚亞巴郎時便已經對他說：「地上萬民都要因你獲得祝福。」（創 12, 3）因此，天主的計畫是一個普世性的計畫，通過耶穌的逾越奧秘，通過祂的死亡與復活奧秘而實現。

在第二篇讀經中若望斷言「**天主是愛**」。我們經常對天主有一個極嚴重的錯誤概念，我們認為天主是一個無情的力量，是一個絕不妥協的法官，是一個暴君。其實完全相反，聖經向我們啓示天主是愛。天主絕對的慷慨，無限的慈愛。

天主愛所有的人，不再有任何的限制所有信祂的人都是祂的選民。

只需要信仰基督，接納經由祂

而通傳給我們的天主的愛，我們便能從罪惡中得救而生活在這愛之共融的完滿喜樂中。

我們要感謝主使我們得以參與祂的愛的計畫，並知道應該不斷地在愛中有所長進。為了符合我們作為基督信徒的聖召，我們應該在自己心中發展出真正普世性的愛。教會是大公的，就是說，教會開放，隨時願意懷抱所有的民族，使他們與天主共融，互相間也共融。

節錄自梵蒂岡廣播電台講稿

堂區活動



五月公誦玫瑰經

我們特別恭敬聖母，並在主日每台彌撒前20分鐘公誦玫瑰經，並在十一時三十分彌撒前於戶外聖母岩前誦唸玫瑰經。

青年晚會

青年晚會將於5月12日(星期六) 6時至10時舉行。晚餐將於6時在上禮堂開始，靈修講座將由7時開始。講座後出發前往Locked Room活動，青少年入場費為15元，成年入場費為25元。歡迎堂區所有青年及兄姊妹參加。

永援聖母300童軍註冊

任何年滿5至25歲的明友，想學習新的有趣東西或開始新的冒險。

請參加永援聖母300童軍。

2018-2019年童軍註冊將從5月15日開始。

詳情請聯絡堂區辦事處或電郵 olph300scouts@gmail.com

教區公益

金 2018

主說：「你

們的寶藏在

那裡，你們的心也必在那裡」這是本年度教區公益金的口號。關愛貧窮弱少的社群是我們教徒一貫的使命，亦是見證分享我們的寶藏。

今年教區公益金本堂分擔的數目為\$23,480。截至4月13日，捐款已累積至5,755.00元。

懇請各位教友繼續支持，慷慨解囊！



活動一週



星期三、五 5月9, 11日

永援聖母松柏軒

時間：上午9時至正午12時

地點：永援聖母堂上禮堂

星期五 5月11日

永援聖母堂童軍

時間：晚上6時30分至9時30分

地點：永援聖母堂上禮堂及下禮堂

星期六 5月12日

聖母軍

(聖母軍聖母無玷聖心支團)

時間：上午11時(開會)

地點：聖堂二樓騎士會室

楊式太極班

時間：上午 10 時至 12 時 30 分

地點：永援聖母堂下禮堂

瑜珈初班

時間：上午 11 時 30 分至 12 時 45 分

地點：永援聖母堂上禮堂

成人慕道班（國語）

時間：下午 3 時至 5 時

地點：永援聖母堂下禮堂

大專青年團樂隊練習

時間：下午 4 時至 6 時

地點：永援聖母堂上禮堂

青年晚會

時間：下午 6 時至 8 時

地點：永援聖母堂上禮堂

星期日 5 月 13 日

成人慕道班（粵語及英語）

時間：上午 9 時 30 分至 12 時 30 分

地點：永援聖母堂下禮堂

主日學

時間：上午 10 時至 12 時 30 分

地點：聖堂二樓騎士會室

靈修小故事



竹籃打水亦不空

每天早晨，爺爺都會早早起來，在餐桌旁誦讀一本聖典，孫子也照樣學樣地在一旁模仿。

一天孫子禁不住問道：“爺爺，我試著像您一樣誦讀這本聖典，可是我怎麼也做不到全部讀懂，而且讀懂的那部分，合上書就忘個精光。您說讀這個有用嗎？”

爺爺沒有回答他的問題，而是轉身把煤炭從盛煤的籃子裡放入火爐，他告訴孫子：“你把這籃子拿到河邊，給我帶一籃水回來。”

男孩照著爺爺的吩咐做了，可是在他到家之前，水就從籃子裡漏光了。爺爺見狀笑著說：“你下次應該走快點。”說著，又讓孫子回到河邊，進行第二次的嘗試。

這次男孩跑得很快，但是在他回家之前籃子裡的水還是再一次地漏空了。他上氣不接下氣地告訴爺爺竹籃是打不了水的，他想要個桶打水。

老人說：“我要的不是一桶水，是一籃水。你還是沒盡力啊。”這次他來到門外，監督男孩再一次嘗試。

雖然知道是個不可能完成的任務，但是男孩還是想讓爺爺看見他已經盡了全力。

男孩把籃子深深地浸入河中，提起後拼命往家跑。但是跑到爺爺面前時，籃子依然沒水存下來。他喘著粗氣對老人說：“爺爺您看，一點用也沒有啊！”

“你覺得沒用嗎？”老人說，“看看這籃子。”

男孩這才疑惑地看著籃子，突然意識到籃子跟他剛拿到手裡的時候不一樣了，這不是那個盛過煤炭的髒籃子了，它已經變得從裡到外都乾乾淨淨。

爺爺這才對男孩說：“孩子，你也許讀不懂或者記不住聖典裡講的東西，但是在你誦讀它的時候，從內心到外表都潛移默化地發生著改變。世上沒有無用的功，竹籃打水也不會空啊。”

教宗公開接見： 不可在接受基督時 又提出條件

2018 年 5 月 2 日上午，教宗方濟各在聖伯多祿廣場主持週三公開接見活動。教宗在當天的要理講授中繼續反省關於聖洗聖事的主

題，論述了「在聖洗池旁舉行的主要禮儀」。教宗指出，誰若真想真正效法天主聖子，就必須脫離某些束縛，必須隔斷某些連結，將之拋在腦後，好能走上基督的新道路。

教宗從水，這個大自然的象徵談起：「聖經描述天主的介入和許諾正是透過水的標記來實現；教會呼求聖神藉著水施展作為，使那些由水領受聖洗的人與基督同死同葬，又與祂一同復活，進入不朽的生命。為了領受聖洗聖事，受洗者在已被聖化的泉水面前必須預備好心靈。因此，棄絕撒旦和宣認信仰，這兩個彼此緊密相連的禮節正在此時進行。撒旦製造分裂，天主總是使團體、人群結合為一個子民。因此，不能在接受基督時又提出條件。」

「我們必須脫離某些束縛，好能真正地接受別的事物；我們或是與天主相處得好，或是與魔鬼合得來。為此，棄絕魔鬼和宣認信仰應同時進行。需要隔斷某些連結，將之拋在腦後，好能走上基督的新道路。」

「信仰的宣認可作為聖洗聖事的一項承諾，將能幫助我們在生命的各種境遇和考驗中堅韌不拔。聖神的臨在賜予我們勇於奮鬥的力量。因此，每當我們走進一個聖堂，觸摸聖水時，我們都應以喜悅和感恩的心情回顧我們所領受的聖洗聖事，重溫我們的『亞孟』，好繼續沉浸在至聖聖三的愛內。」

「你們要永遠牢記，要棄絕罪過和邪惡的誘惑，這並非一時的行為，而是陪伴整個基督徒生命成長和成熟的態度。」

來源：梵蒂岡電台

Thank you for your sponsorship! 謝謝你的贊助!



查詢電話
277 3888

St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School
天主教聖保祿中英文幼兒園
園址: 204-204, 28th Ave. N.E. Calgary, AB T2E 2B1



Kid's Summer Coding Camp.
WWW.MATHPRO.CA/CODING
CODE COMBAT
- Gr. 4 & older
- Small Class Size
- Instructor Guided
- Text-base coding (Python & more)
\$149 (1 week, half day)
South, West, North Tel #: 403-284-3111



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

校長: 陳杜綺玲

法律顧問: 黃群大律師

國、粵語幼稚園(2歲起)至12年級及 IB 課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作, 提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程
John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson
上列高中學生考畢 I.B. 試合格者可於當年內申請退學費, 多間大學接受中文 I.B. 學分作為該大學學分

- 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程: 設幼稚園、小學、初中各級、高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習)課程, 每級5個學分, 共可獲十五學分, 幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中、小學班及學分班
- 興趣小組(非學分班): 英文強化、數學、高中物理、化學及初中理科、國語口才訓練、英文演講口才、雅思、日語、韓語、中學數學、美術、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、舞蹈、兒童合唱團、象棋、親子班
- 成人班: 普通話會話、粵語會話、英語口語、健康舞、交誼舞班及武式太極拳健身班
- International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目), 可得卡城公立教育局國際證書, 可申請獎學金及幫助入大學
- 校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
St. Mary's High School 111-18 Ave SW Calgary 星期五 Friday 3pm - 6pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663
校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 4 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm
電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

亞省中文學校 誠聘國粵語老師有意者請發簡歷到 thechineseacademy@gmail.com

Patrick Yan
Right In Hairstyling
& beauty Salon Ltd.
720 Edmonton Tr. N.E.
Tel: 403-230 1628
(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)
星期一至休息
Monday off
星期二至六 Tue-Sat
10 a.m.-7 p.m.
星期日 Sun
9 a.m.-4 p.m.
慧妍髮型屋

豪華裝修公司
土庫 廚房 浴室 窗戶 內外 油漆 工程 歡迎
庫屋 房磚 欄電 外居 小律
裝翻 浴地 陽安 油維 工歡
修新 室板 台裝 漆修 程迎
電話 587-998-1919 粵-國-英

真善美旅行社
GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD.
Specializing in Cruises, Orient, Las Vegas
107, 1518 Centre Street NE
Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9
電話 Tel: (403) 263 4033
傳真 Fax: (403) 261 8882
電子郵件 Email: gogotravel@yahoo.com

FORMULA AUTO SERVICES LTD.
方程式汽車服務有限公司
先進儀器
經驗豐富
專業執照
代客檢查
維修保養
入口及本地
主理各類型
汽車

Ken Chhan

291 0801

手機 650 6502

4623 12th Street N.E.

REGISTRY Express
Authorized Agent for Alberta Registries

Our services include:

- Vehicle Registrations
- Operator License Renewals
- Corporate Registry (Full Service)
- Land Title Searches (Spin)
- PPR (Personal Property Registration & Search)
- Birth, Marriage & Death Certificates
- Marriage Licenses
- Road & Knowledge Testing
- Commissioner For Oaths

282-3820 North Hill Centre Mall #1841, 1632-14 Avenue N.W.

FINANCIAL STATEMENTS
CORPORATE & PERSONAL TAX RETURNS
ACCOUNTING BOOKKEEPING

Driving School Inc.
5924-53 Street NW Calgary Alberta T3A 1M2
403-202-0868
駕駛學校
CLASS 5 DRIVING LESSON
FULL COURSE OR BRUSH UP COURSE AVAILABLE
FOR MORE INFORMATION
PLEASE CONTACT IVAN or JENNY LAI
五號車牌練習班
十小時或精速課程
詳情請致電
賴師傅查詢

OWL
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS LLP
587.887.0850
info@owllcpa.ca
www.owllcpa.ca

CLEARCUT INSURANCE
卡誠保險
馮栢明 Pete Fung CIP FCIP CRM
Insurance Broker
手機 403-850-2883
Email: pete@clearcutinsurance.ca
www.clearcutinsurance.ca/pete
1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: 403-455-2260 Fax: 1-855-447-0922
保險專才為你服務

Thank you for your sponsorship! 謝謝你的贊助!



GSL Realty Ltd. 加利地產

#208, 111-3rd Avenue S.E.
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7



Goretta Law 羅蕭定端

百萬經紀會會員

Cell Phone #: 630 6087

Fax #: 255 8798

Email: goretta@gslgroup.com

物業投資•房屋買賣•專業誠信•服務可靠

The Real Estate Company
LIMITED



11 5080 12A St. S.E. Calgary, AB T2G 5K9

Office: 403-270-4060 Fax: 403-476-5217

Peter Leung 梁煜寧

手機

403-880-8822

Email: pleung16@yahoo.com
www.tred.com

地產專才為你服務



Jewels By Lisa

Lisa

母親節大優惠

Mother's Day

最平低至半價

Special

優惠期有限

50% - 30% Off



新亞洲廣場地下125室 #125 - 1623 Centre Street NW Calgary
電話: 403-277-8018 六天營業 11am - 6pm (逢星期二休息)

Dr. John Poon
in
family medicine

潘振鵬醫生診所

For appointment 預約
403-275-5300



Church Groups 堂區善會

松柏軒 Senior Centre

牧靈關愛組 Pastoral Care Team

聖母會 Queen of China Club

聖母軍 Legion of Mary

公教家庭協會 Catholic Family Fellowship

信仰小團體 Faith Sharing Group

利瑪竇騎士會 Knights of Columbus

鮑思高同學會 Don Bosco

成人慕道班 Adult Catechism Class

主日學 Sunday School

青少年團 Youth Group

永援聖母青年團 Young Adult Group

國語基信團 Mandarin Group

英文聖詠團 English Choir

佳播聖詠團 St. Gabriel Choir

任何查詢, 請聯絡堂區辦事處。

Please contact Parish office for details
403-265-7926 olph@telus.net

Fatima Centennial
1917 - 2017 Celebrating
100 years
with Our Lady of Fatima

顯花
現地
百瑪
週聖
年母



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES
COMMEMORATIVE SERVICES

Serving the Catholic Community of Calgary

Providing a full range of Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs



EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Directors

Family owned and operated

Website www.evanjstrong.com

265-1199 (24 Hours)

豐儉由人•保證滿意

服務
經驗
老練



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約電話

伍太 Joana Ng 818 9975



LEYDEN'S FUNERAL HOME
CALGARY CHAPEL

Funeral Home, Cremation & Reception Centre

304-18th Avenue S.W. Calgary

www.leydens.com

Over 75 Years Of Service In Our
Catholic Community.

For a FREE information kit

Call 403 228 4422

禮頓殯儀館

查詢及預約電話

Joana Ng 伍太

403-818-9975

McINNIS & HOLLOWAY
FUNERAL HOMES

Website: www.mcinnisandholloway.com

Email: info@mcinnisandholloway.com

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
276 2296



Park Memorial Chapel

5008 Elbow Drive S.W.
243 8200

Eastside Memorial Chapel

5388 Memorial Drive N.E.

248 5855

